

**Art. 2.** L'article 207 de l'AR/CIR 92 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 207. Les activités visées à l'article 406, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992 sont celles relevant du champ d'application de la Commission paritaire de la construction. »

**Art. 3.** L'article 207 de l'AR/CIR 92, remplacé par l'article 2 du présent arrêté, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 207. Les activités visées à l'article 406, alinéa 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus 1992 sont celles visées par l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 5 octobre 1978 portant exécution des articles 299bis et 299ter, § 6, 2<sup>o</sup>, du Code des impôts sur les revenus et des articles 30bis et 30ter, § 9, 2<sup>o</sup>, de la loi du 27 juin 1989 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié par l'arrêté royal du 12 décembre 1991. »

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup> entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

§ 2. L'article 2 produit ses effets à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1995.

§ 3. L'article 3 entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 1996.

**Art. 5.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 février 1995.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

**Art. 2.** Artikel 207 van het KB/WIB 92 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 207. De werkzaamheden bedoeld in artikel 406, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zijn die welke onder de bevoegdheid van het Paritair Comité voor het bouwbedrijf vallen. »

**Art. 3.** Artikel 207 van het KB/WIB 92, vervangen door artikel 2 van dit besluit, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 207. De werkzaamheden bedoeld in artikel 406, eerste lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zijn deze vermeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 5 oktober 1978 tot uitvoering van de artikelen 299bis en 299ter, § 6, 2<sup>o</sup>, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen en van de artikelen 30bis en 30ter, § 9, 2<sup>o</sup>, van de wet van 27 juni 1989 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 december 1991. »

**Art. 4. § 1.** Artikel 1 treedt in werking de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

§ 2. Artikel 2 heeft uitwerking vanaf 1 januari 1995.

§ 3. Artikel 3 treedt in werking op 1 januari 1996.

**Art. 5.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 februari 1995.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

## GOVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION — GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 95 — 529

[S-Mac — 35321]

**24 JANUARI 1995. — Ministerieel besluit houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Vlaams Gewest**

De Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming,

Gelet op de besluitwet van 22 januari 1945, betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering betreffende de bevoorrading van het land, gewijzigd en aangevuld bij de besluitwetten van 14 mei 1946, 18 mei 1946, 7 juni 1946, 29 juni 1946 en bij de wet van 14 februari 1948;

Gelet op het decreet van de Vlaamse Raad van 31 juli 1990 houdende oprichting van de Vlaamse Vervoermaatschappij, inzonderheid op artikel 26;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 174 van 30 december 1982 houdende invocering van een jaarlijkse aanpassing van de tarieven toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 238 van 31 december 1983;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1983 houdende vaststelling van de formules en van de modaliteiten voor de jaarlijkse aanpassing van de tarieven voor het vervoer van reizigers toegepast door de maatschappijen voor gemeenschappelijk vervoer, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 maart 1987;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 7 april 1993 en bij het besluit van de Vlaamse regering van 7 oktober 1993;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering, gewijzigd bij het Besluit van de Vlaamse regering van 20 januari 1993 en bij het besluit van de Vlaamse regering van 7 oktober 1993;

Gelet op de voorstellen gedaan door de Raad van Bestuur van de Vlaamse Vervoermaatschappij in zitting van 18 oktober 1994;

Gelet op de kennisgeving van de prijzen aan de Prijzendienst op 5 december 1994,

Besluit :

**Artikel 1.** De in de bijgevoegde tabellen opgenomen prijzen, toe te passen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Vlaams Gewest, zijn goedgekeurd.

**Art. 2.** Alle kaarten met het logo van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen (M.I.V.A.), van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Gent (M.I.V.G.) en van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen (N.M.V.B.); de Z-kaarten De Lijn met 15 of 16 strippen, de stadskaarten De Lijn met 8 ritten, de stadskaarten De Lijn Brussel (uitgegeven vóór 3 oktober 1993) en de voorstadkaarten De Lijn Brussel (uitgegeven vóór 3 oktober 1993) zijn niet meer geldig vanaf 1 februari 1995.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 18 januari 1994 houdende wijziging van de prijzen voor het vervoer van reizigers op het net van het stads- en streekvervoer van het Vlaams Gewest wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 februari 1995.

Brussel, 24 januari 1995.

De Vlaamse minister van Verkeer, Buitenlandse Handel en Staatshervorming,  
J. SAUWENS

Bijlage bij het ministerieel besluit van 24 januari 1995

### Vlaamse Vervoermaatschappij De Lijn

#### 1. Biljetten

Iedere ontwaarding van een biljet geeft recht op een tijdstarief, d.i. zich binnen de tijdslimiet vrij verplaatsen in de bestemmings- en/of overstapzone

tijdslimiet 1 zone : 60 minuten  
2 zones : 90 minuten  
3 zones : 100 minuten  
per bijkomende zone : +10 minuten tot maximum 150 minuten.

##### 1.1. Regionale biljetten

— minimumprijs : 40 F voor 1 zone;  
— prijs 2 zones 55 F en per bijkomende zone + 15 F (volle prijs);  
— maximumprijs : 200 F;  
— de prijs van een biljet met vermindering is gelijk aan de prijs van het traject met een lijnkaart vermindering, met inachtneming van de minimumprijs;  
— de prijs van het biljet met 75 % vermindering is gelijk aan de minimumprijs; de prijs van het biljet oorlogsinvaliden is gelijk aan 20 F.

##### 1.2. Stadsbiljetten

1.2.1. In Antwerpen, Gent, Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk bedraagt de prijs 40 F.

1.2.2. In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van het biljet afgestemd op deze van de M.I.V.B.

1.2.3. In de agglomeratie Luik en Moeskroon wordt de prijs van het biljet afgestemd op deze van de S.R.W.T.

#### 2. Kaarten

Iedere ontwaarding van een kaart geeft recht op een tijdstarief, d.i. zich binnen de tijdslimiet vrij verplaatsen in de bestemmings- en/of overstapzone

tijdslimiet 1 zone : 60 minuten  
2 zones : 90 minuten  
3 zones : 100 minuten  
per bijkomende zone : +10 minuten tot maximum 150 minuten.

##### 2.1. Lijnkaarten

— lijnkaarten volle prijs : minimumverkoopprijs bedraagt 300 F tot maximum 1 000 F;  
— lijnkaarten vermindering : minimumverkoopprijs bedraagt 200 F tot maximum 1 000 F.

Aantal zones	Lijnkaart 100 %	Lijnkaart 50 %
Streek 1	26	20
2	39	29
3	52	39
4	65	49
5	78	59
6	91	68
7	104	78
8	117	88
9	130	98
10	143	107
11	156	117
12	169	127
13	182	137
14	195	147
15	208	156

2.1.2. De prijs van een rit met aankomst- of vertrekpunt in de steden Antwerpen, Gent, Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk met een lijnkaart of lijnkaart vermindering bedraagt minstens de prijs van 26 F.

2.1.3. De prijs van een rit met aankomst- of vertrekpunt in de stad Brussel met een lijnkaart of lijnkaart vermindering bedraagt minstens de prijs van 31 F.

## 2.2. Stadskaarten

2.2.1. In Antwerpen, Gent, Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk

verkooprijks stadskaarten : 260 F; 26 F per rit;

tijdstarief : 26 F voor een onbeperkt aantal ritten gedurende maximaal 60 minuten in hetzelfde stadsgebied.

2.2.2. Stadskaarten Brussel : verkooprijks — 310 F; 31 F per rit.

2.2.3. In de agglomeraties Luik en Moeskroen wordt de prijs van de stadskaart afgestemd op deze van de S.R.W.T.

2.3. Voorstadskarten Brussel : verkooprijks — 230 F; 46 F per rit.

## 3. Abonnementen

3.1. Maakloon geldig voor alle abonnementen behalve het weekabonnement : 30 F.

3.2. Prijs gewone abonnementen voor een welbepaalde reisweg, exclusief maakloon.

3.2.1. prijs 1 maand

minimum maandprijs : 800 F

vast recht 690 F vermeerderd met 39,5 F per km van 1 tot 20 km;  
51,5 F per km van 21 tot 40 km.

3.2.2. prijs 3 maand

stemt overeen met 2,8 maal de prijs van het maandabonnement.

3.2.3. prijs 12 maand

stemt overeen met 10 maal de prijs van het maandabonnement.

3.2.4. weekabonnement

stemt overeen met 0,26 maal de prijs van het maandabonnement (niet afgerond).

3.2.5. maand-, 3 maand- en jaarprijzen worden afgerond tot de hogere 10 F, weekabonnementsprijzen worden afgerond tot de hogere 5 F.

3.2.6. gewone Netabonnementen De Lijn :

1 maand	2 910 F;
3 maand	8 150 F;
12 maand	29 100 F.

3.2.7. gewone Netabonnementen De Lijn bij gebruik van de steldiensten Maaseik-Brussel en Bocholt-Antwerpen :

1 maand	3 210 F;
3 maand	8 990 F;
12 maand	32 100 F.

3.2.8. supplement voor weekabonnement bij gebruik van de sneldiensten Maaseik-Brussel en Bocholt-Antwerpen :

1 week	60 F.
--------	-------

3.2.9. Supplement op een abonnement uit de streek voor 1 bijkomende lijn op het stadsnet van Antwerpen :

1 week	60 F.
1 maand	230 F;
3 maand	640 F;
1 jaar	2 300 F.

3.3. Prijs schoolabonnementen voor een welbepaalde reisweg, exclusief maakloon.

3.3.1. basismaandprijs: de prijs van het abonnement bedraagt :

405 F vermeerderd met 52 F per km van 1 tot 20 km;  
44 F per km van 21 tot 40 km.

De minimumprijzen bedragen:

1e trimester	2 480 F;
2e trimester	1 980 F;
3e trimester	1 490 F;
12 maand	5 980 F;
10 maand	5 500 F.

3.3.2. prijs schoolabonnement 10 maand

stemt overeen met 9,2 maal de basismaandprijs, afgerond tot de hogere 10 F.

3.3.3. prijs schoolabonnement 1e trimester

stemt overeen met 0,45 maal de prijs voor 10 maand.

3.3.4. prijs schoolabonnement 2e trimester

stemt overeen met 0,36 maal de prijs voor 10 maand.

3.3.5. prijs schoolabonnement 3e trimester

stemt overeen met 0,27 maal de prijs voor 10 maand.

3.3.6. de prijzen van de trimestriële abonnementen worden afgerond tot de hogere 10 F.

3.3.7. Netabonnementen School De Lijn :

1e trimester	9 630 F;
2e trimester	7 710 F;
3e trimester	5 780 F;
10 maand	21 390 F;
12 maand	23 250 F.

## 3.3.8. Netabonnements School De Lijn bij gebruik van de sneldiensten Maaseik-Brussel en Bocholt-Antwerpen :

1e trimester	10 590 F;
2e trimester	8 470 F;
3e trimester	6 360 F;
10 maand	23 530 F;
12 maand	25 580 F.

## 3.3.9. Supplement op een schoolabonnement uit de streek voor 1 bijkomende lijn op het stadsnet van Antwerpen :

1 trimester	510 F;
10 maand	1 420 F;
12 maand	1 540 F.

## 3.4. Prijs stadsabonnements, exclusief maakloon.

## 3.4.1. Antwerpen en Gent :

a) gewoon	
1 maand	965 F;
3 maand	2 700 F;
1 jaar	9 650 F;
b) 25-/60+	
1 maand	835 F;
3 maand	2 340 F;
1 jaar	8 350 F.

## 3.4.2. Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk :

a) gewoon	
1 maand	935 F;
3 maand	2 620 F;
1 jaar	9 350 F;
b) 25-/60+	
1 maand	835 F;
3 maand	2 340 F;
1 jaar	8 350 F.

3.4.3. In de agglomeratie Brussel wordt de prijs van het stadsabonnement afgestemd op de prijs van het M.I.V.B.-abonnement.

3.4.4. In Luik en Moeskroen wordt de prijs van het stadsabonnement afgestemd op de prijs van het S.R.W.T.-abonnement.

## 3.5. Prijs schoolabonnement Stad, exclusief maakloon.

## 3.5.1. Antwerpen en Gent :

1 jaar (12 maand)	6 500 F;
1e trimester	2 925 F;
2e trimester	2 340 F;
3e trimester	1 755 F.

## 3.5.2. Oostende, Brugge, Roeselare, Kortrijk, Sint-Niklaas, Aalst, Leuven, Mechelen, Turnhout, Hasselt en Genk :

12 maand	6 240 F;
1e trimester	2 810 F;
2e trimester	2 245 F;
3e trimester	1 685 F.

## 3.5.3. Brussel : geldig in het stadsgebied op de lijnen van de V.V.M. en de S.R.W.T. :

12 maand	7 470 F;
10 maand	6 870 F;
1e trimester	3 090 F;
2e trimester	2 470 F;
3e trimester	1 855 F.

## 3.6. Prijs voorstadsabonnements, exclusief maakloon.

## 3.6.1. Antwerpen en Gent :

a) gewoon	
1 maand	1 420 F;
3 maand	3 975 F;
1 jaar	14 200 F;
b) 25-/60+	
1 maand	1 260 F;
3 maand	3 530 F;
1 jaar	12 600 F.

## 3.7. Prijs schoolabonnement Voorstad, exclusief maakloon.

## enkel Antwerpen en Gent :

1 jaar (12 maand)	9 830 F;
1e trimester	4 425 F;
2e trimester	3 530 F;
3e trimester	2 655 F.

## 4. Tarieven allerlei.

4.1. Colli : minder dan 5kg 40 F;  
van 5 tot 30 kg 80 F.

4.2. Toeristische abonnementen op de kustlijnen :  
individueel 1 dag 320 F;  
individueel 3 dagen 545 F;  
gezin 1 dag 755 F.

4.3. Bedrijfsabonnementen, inclusief maakloon :  
Vlaamse stadsgebieden 13 000 F;  
Voorstad Antwerpen/Gent 19 200 F;  
Net De Lijn 39 300 F.

4.4. Speelpleinkaart :  
voor groepsvervoer van maximum 20 personen naar speelpleinen. Het tarief bedraagt 20 F per persoon ongeacht de doorlopen afstand.

4.5. Buurtbus Limburg :  
rechtstreekse rit, heen en terug op dezelfde dag :  
50 F voor 1 of 2 secties;  
65 F voor 3 of 4 secties.  
maandabonnementen :  
600 F voor 1 of 2 secties;  
720 F voor 3 of 4 secties.

4.6. Daggas.  
Voor de steden Aalst, Antwerpen, Brugge, Genk, Gent, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout : 100 F;  
Daggas Net De Lijn : 400 F;  
Daggas stadsgebied Brussel : 125 F.

## 5. Toeslag.

- 5.1. Toeslag, geïnd van reizigers die niet in het bezit zijn van een geldig vervoerbewijs :  
onmiddellijke inning of binnen de 3 werkdagen 2 000 F;  
na 3 werkdagen 2 500 F;  
bij een tweede overtreding binnen een periode van 12 maand 5 000 F;  
bij een derde overtreding en elke volgende 11 000 F.
- 5.2. Toeslag, geïnd van reizigers die gebruik maken van een niet betaald abonnement : 3 000 F.
- 5.3. Toeslag voor reizigers die een lijnkaart met vermindering gebruiken zonder de voorgeschreven vermindering-kaart te kunnen voorleggen :  
indien zij zich binnen 3 werkdagen aanmelden met de voorgeschreven verminderingkaart : 100 F.
- 5.4. Toeslag voor houders van een geldig abonnement dat niet kan voorgelegd worden op het rijtuig (bovenop de prijs van de reis) :  
indien zij zich binnen de 3 werkdagen aanmelden 100 F.
- 5.5. Toeslag in geval van :  
— gebruik van een vervalst vervoerbewijs  
— onrechtmatig gebruik van een vervoerbewijs  
— onrechtmatig gebruik van een vervoerbewijs tegen vermindering 11 000 F.
- 5.6. Reizigers die geen geld bij zich hebben om hun biljet te betalen :  
a) vaste heffing betaald binnen de 14 dagen (bovenop de prijs van de reis) 100 F;  
b) bijkomend bedrag geïnd na 14 dagen 2 000 F.
- 5.7. Reizigers die geen gepast geld bij zich hebben :  
a) binnen de 14 dagen (hetaling van de reis) 0 F;  
b) bijkomend bedrag geïnd na 14 dagen 300 F.
- 5.8. Maakloon klantenkaart stads-, voorstads- en netabonnement 30 F;  
Toeslag voor het maken van een duplicaat van een abonnement 300 F.
- 5.9. Taks voor teruggave van een gevonden voorwerp 20 F.
- 5.10. Kosten aan te rekenen aan niet-klanten voor opmaak attest. 300 F.
- 5.11. Inbreuk op het verbod te spuwen of te roken in de rijtuig 2 000 F;  
bevuilen of beschadigen van het materieel van de lijn of onrechtmatig gebruik en bedienen van exploitatiematerieel :  
herstellingskosten met een minimum van 2 000 F.

## Gewone Abonnementen (inclusief maakloon)

Sect-km	week	1 maand	3 maand	12 maand
1	210	830	2 270	8 030
2	215	840	2 300	8 130
3	230	900	2 470	8 730
4	245	960	2 640	9 330
5	260	1 020	2 810	9 930
6	275	1 080	2 970	10 530
7	290	1 140	3 140	11 130
8	305	1 200	3 310	11 730
9	320	1 260	3 480	12 330
10	335	1 320	3 650	12 930
11	350	1 380	3 810	13 530
12	370	1 440	3 980	14 130
13	385	1 500	4 150	14 730
14	400	1 560	4 320	15 330
15	415	1 620	4 490	15 930
16	430	1 680	4 650	16 530
17	445	1 740	4 820	17 130
18	460	1 800	4 990	17 730
19	475	1 860	5 160	18 330
20	490	1 910	5 300	18 830
21	505	1 970	5 470	19 430
22	520	2 020	5 610	19 930
23	530	2 070	5 750	20 430
24	545	2 120	5 890	20 930
25	560	2 170	6 030	21 430
26	570	2 220	6 170	21 930
27	585	2 280	6 330	22 530
28	600	2 330	6 470	23 030
29	610	2 380	6 610	23 530
30	625	2 430	6 750	24 030
31	640	2 480	6 890	24 530
32	650	2 530	7 030	25 030
33	665	2 580	7 170	25 530
34	680	2 640	7 340	26 130
35	690	2 690	7 480	26 630
36	705	2 740	7 620	27 130
37	720	2 790	7 760	27 630
38	730	2 840	7 900	28 130
39	745	2 890	8 040	28 630
40	760	2 940	8 180	29 130

Vanaf 40 km zijn de prijzen van de netabonnementen van toepassing.

## Schoolabonnementen (inclusief maakloon)

Sect-km	10 maand	1e trimester	2e trimester	3e trimester	12 maand
1	5 530	2 510	2 010	1 520	6 010
2	5 530	2 510	2 010	1 520	6 010
3	5 530	2 510	2 010	1 520	6 010
4	5 670	2 570	2 070	1 560	6 160
5	6 150	2 790	2 240	1 690	6 680
6	6 630	3 000	2 410	1 820	7 200
7	7 110	3 220	2 580	1 950	7 720
8	7 590	3 440	2 760	2 080	8 240
9	8 070	3 650	2 930	2 210	8 760
10	8 540	3 860	3 100	2 330	9 280
11	9 020	4 080	3 270	2 460	9 800
12	9 500	4 300	3 440	2 590	10 320
13	9 980	4 510	3 620	2 720	10 840
14	10 460	4 730	3 790	2 850	11 360
15	10 940	4 940	3 960	2 980	11 880
16	11 420	5 160	4 140	3 110	12 400
17	11 890	5 370	4 300	3 240	12 920
18	12 370	5 590	4 480	3 370	13 440
19	12 850	5 800	4 650	3 500	13 960

Sect-km	10 maand	1e trimester	2e trimester	3e trimester	12 maand
20	13 330	6 020	4 820	3 630	14 480
21	13 730	6 200	4 970	3 730	14 920
22	14 140	6 380	5 110	3 840	15 360
23	14 540	6 560	5 260	3 950	15 800
24	14 950	6 750	5 410	4 060	16 240
25	15 350	6 930	5 550	4 170	16 680
26	15 760	7 110	5 700	4 280	17 120
27	16 160	7 290	5 840	4 390	17 560
28	16 570	7 480	5 990	4 500	18 000
29	16 970	7 660	6 130	4 610	18 440
30	17 380	7 840	6 280	4 720	18 880
31	17 780	8 020	6 420	4 830	19 320
32	18 190	8 210	6 570	4 940	19 760
33	18 590	8 390	6 720	5 050	20 200
34	19 000	8 570	6 860	5 160	20 640
35	19 400	8 750	7 010	5 260	21 080
36	19 810	8 940	7 160	5 380	21 520
37	20 210	9 120	7 300	5 480	21 960
38	20 620	9 300	7 450	5 590	22 400
39	21 020	9 480	7 590	5 700	22 840
40	21 420	9 660	7 740	5 810	23 280

Vanaf 40 km zijn de prijzen van de netabonnementen van toepassing.

Samenvattende tabel stads- en voorstadsabonnementen, inclusief maakloon

	Stadszone (*)	Antwerpen Gent	Brussel
<b>Stadsabonnementen</b>		(+trein)	
1 maand	965	995	
3 maand	2 650	2 730	
12 maand	9 380	9 680	
<b>BEDRIJF 1 jaar</b>	13 000	13 000	
25-/60+1 maand	865	865	
3 maand	2 370	2 370	
12 maand	8 380	8 380	
<b>Voorstadsabonnement</b>			
1 maand		1 450	
3 maand		4 005	
12 maand		14 230	
<b>BEDRIJF 1 jaar</b>		19 200	
25-/60+1 maand		1 290	
3 maand		3 560	
12 maand		12 630	
<b>Schoolabonnement</b>			
Stad 10 maand	—	—	6 900
1T	2 840	2 955	3 120
2T	2 275	2 370	2 500
3T	1 715	1 785	1 885
12 maand	6 270	6 530	7 500
<b>Schoolabonnement</b>			
Voorstad 12 maand		9 860	
1T		4 455	
2T		3 560	
3T		2 685	

(\*) Stadszone van Aalst, Brugge, Genk, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout.

## Werkgeversbijdrage van kracht vanaf 1 februari 1995

Afstand	Werkgever week	Werkgever maand	Werkgever 3 maand	Werkgever jaar
1	113	430	1 205	4 300
2	116	430	1 205	4 300
3	118	430	1 205	4 300
4	128	465	1 305	4 650
5	135	500	1 400	5 000
6	145	530	1 485	5 285
7	153	560	1 565	5 575
8	160	590	1 645	5 860
9	168	615	1 725	6 145
10	175	645	1 805	6 430
11	184	680	1 900	6 770
12	192	710	1 980	7 060
13	201	740	2 080	7 405
14	208	770	2 155	7 680
15	215	800	2 235	7 970
16	224	830	2 330	8 310
17	235	860	2 410	8 600
18	242	895	2 495	8 890
19	251	925	2 585	9 220
20	260	960	2 685	9 570
21	266	985	2 750	9 805
22	275	1 020	2 840	10 140
23	284	1 045	2 935	10 475
24	290	1 070	3 000	10 705
25	299	1 110	3 100	11 065
26	308	1 145	3 195	11 400
27	315	1 170	3 275	11 675
28	324	1 200	3 355	11 970
29	329	1 235	3 450	12 315
30	338	1 260	3 530	12 585
31	346	1 320	3 685	13 160
32	351	1 320	3 685	13 160
33	358	1 320	3 685	13 160
34	367	1 410	3 950	14 085
35	373	1 410	3 950	14 085
36	381	1 410	3 950	14 085
37	389	1 500	4 190	14 920
38	394	1 500	4 195	14 975
39	402	1 500	4 195	14 975
vanaf 40	410	1 588	4 417	15 730
Stadsabonnementen				
Antwerpen en Gent	—	498	1 365	4 840
25-/50+	—	433	1 185	4 190
Andere steden	—	483	1 325	4 690
25-/60+	—	433	1 185	4 190
Voorstadsabonnementen	—	560	1 565	5 575
25-/60+	—	560	1 565	5 575
Supplement I lijn Antwerpen	30	115	320	1 150
Netabonnement	—	1 588	4 417	15 730
+gebruik sneldienst	—	1 750	4 871	17 350

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 95 — 529

[S-Mac — 35321]

**24 JANVIER 1995. — Arrêté ministériel portant modification des prix de transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région flamande**

Le Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles,

Vu l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation concernant l'approvisionnement du pays, modifié et complété par les arrêtés-loi du 14 mai 1946, 18 mai 1946, 7 juin 1946, 29 juin 1946 et par la loi du 14 février 1948;



Vu le décret du Conseil flamand du 31 juillet 1990 portant création de la "Vlaamse Vervoermaatschappij", notamment l'article 26;

Vu l'arrêté royal n° 174 du 30 décembre 1982 instaurant une adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs, appliqués par les sociétés de transport en commun, modifié par l'arrêté royal n° 238 du 31 décembre 1983;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1983 fixant la formule et les modalités d'une adaptation annuelle des tarifs pour le transport des voyageurs, appliqués par les sociétés de transport en commun, modifié par l'arrêté royal du 3 mars 1987;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 fixant les attributions des Membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand de 7 avril 1993 et par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 octobre 1993;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences de décision aux Membres du Gouvernement flamand, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 janvier 1993 et par l'arrêté du Gouvernement flamand du 7 octobre 1993;

Vu les propositions faites par le conseil d'administration de la "Vlaamse Vervoermaatschappij" en séance du 18 octobre 1994;

Vu la communication des prix à la Commission des Prix, le 5 décembre 1994.

Arrête :

**Article 1er.** Sont approuvés, les barèmes des prix à percevoir pour le transport de voyageurs sur les réseaux urbains et régionaux de la Région flamande et repris aux tableaux annexés au présent arrêté.

**Art. 2.** Les cartes avec le logo de la "Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen" (M.I.V.A.), de la "Maatschappij voor het intercommunaal vervoer te Gent" (M.I.V.G.) et de la "Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen" (N.M.V.B.); les cartes "Z" De Lijn à 15 ou 16 cases, les cartes urbaines à 8 voyages, les cartes urbaines De Lijn Bruxelles (édités avant le 3 octobre 1993) ne sont plus valables à partir du 1er février 1995.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 18 janvier 1994 portant modification des prix de transport des voyageurs sur le réseau des transports urbains et régionaux de la Région flamande, est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er février 1995.

Bruxelles, le 24 janvier 1995.

Le Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles,

J. SAUWENS

Annexe à l'arrêté ministériel du 24 janvier 1995

"Vlaamse Vervoermaatschappij De Lijn"

#### 1. Billets

Chaque oblitération du billet donne droit à un tarif de temps, et elle permet au voyageur à se déplacer illimité pendant ce temps entre la zone de destination et/ou la zone de transit.

Limite de temps :	1 zone :	60 minutes
	2 zones :	90 minutes
	3 zones :	100 minutes
par zone supplémentaire :		+ 10 minutes avec un maximum de 150 minutes.

##### 1.1. Billets régionaux

- prix minimum : 40 F pour 1 zone;
- prix 2 zones : 55 F et par zone supplémentaire : + 15 F (tarif plein);
- prix maximum : 200 F;
- le prix d'un billet à prix réduit est égal au prix du trajet avec une carte de ligne à réduction, tenant compte du prix minimum;
- le prix d'un billet à prix réduit de 75 % est égal au prix minimum;
- le prix d'un billet pour les invalides de guerre : 20 F.

##### 1.2. Billets urbains

1.2.1. A Anvers, Gand, Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk, le prix est fixé à 40 F.

1.2.2. Dans l'agglomération de Bruxelles, le prix du billet est égal à celui du billet de la S.T.I.B.

1.2.3. Dans l'agglomération de Liège et de Mouscron, le prix du billet est égal à celui du billet de la S.R.W.T.

#### 2. Cartes

Chaque oblitération d'une carte donne droit à un tarif de temps, c.a.d. qu'on peut se déplacer illimité pendant ce temps entre la zone de destination et/ou la zone de transit.

Limite de temps :	1 zone :	60 minutes
	2 zones :	90 minutes
	3 zones :	100 minutes
par zone supplémentaire :		+ 10 minutes avec un maximum de 150 minutes.

## 2.1. Cartes de ligne

- cartes de ligne à tarif plein : le prix de vente minimum s'élève à 300 F, avec un maximum de 1 000 F;  
 — cartes de ligne à prix réduit : le prix de vente minimum s'élève à 200 F, avec un maximum de 1 000 F.

Nombre de zones	Carte de ligne à 100 %	Carte de ligne à 50 %
Zone 1	26	20
2	39	29
3	52	39
4	65	49
5	78	59
6	91	68
7	104	78
8	117	88
9	130	98
10	143	107
11	156	117
12	169	127
13	182	137
14	195	147
15	208	156

2.1.2. Le prix d'un voyage avec point d'arrêt ou de départ dans les villes d'Anvers, Gand, Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk avec carte de ligne ou carte de ligne à réduction, s'élève à 26 F au prix minimum.

2.1.3. Le prix d'un voyage avec point d'arrêt ou de départ dans la ville de Bruxelles, avec carte de ligne ou carte de ligne à réduction, s'élève à 31 F au prix minimum.

## 2.2. Cartes urbaines

2.2.1. A Anvers, Gand, Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk :

- prix de vente des cartes urbaines : 260 F; 26 F le voyage;  
 — période tarifaire : 26 F pour un nombre illimité de voyages pendant 60 minutes dans la même zone urbaine.

2.2.2. Cartes urbaines Bruxelles : 310 F; 31 F par voyage.

2.2.3. Dans l'agglomération de Liège et de Mouscron le prix d'une carte urbaine est égal à celui de la carte de la S.R.W.T.

2.3. Cartes suburbaines Bruxelles : 230 F; 46 F par voyage.

## 3. Abonnements

3.1. Droit de confection pour tous les abonnements, excepté l'abonnement hebdomadaire : 30 F.

3.2. Abonnements ordinaires pour un trajet déterminé, exclusif le droit de confection.

3.2.1. prix pour 1 mois

prix minimum : 800 F

droit fixe de 690 F, augmenté de 59,5 F par km de 1 à 20 km;  
 51,5 F par km de 21 à 40 km.

3.2.2. prix pour 3 mois

correspond à 2,8 fois le prix de l'abonnement mensuel.

3.2.3. prix pour 12 mois

correspond à 10 fois le prix de l'abonnement mensuel.

3.2.4. abonnement hebdomadaire

correspond à 0,26 fois le prix de l'abonnement mensuel (non arrondi).

3.2.5. les prix pour 1 mois, 3 mois et par année sont arrondis aux 10 F supérieurs; les prix des abonnements hebdomadaires sont arrondis aux 5 F supérieurs.

3.2.6. Abonnement général "De Lijn" :

1 mois 2 910 F;

3 mois 8 150 F;

12 mois 29 100 F.

3.2.7. Abonnement général "De Lijn" sur les lignes directes Maaseik-Bruxelles et Bocholt-Anvers :

1 mois 3 210 F;

3 mois 8 990 F;

12 mois 32 100 F.

3.2.8. Supplément pour un abonnement hebdomadaire sur les lignes directes Maaseik-Bruxelles et Bocholt-Anvers :

1 semaine 60 F.

3.2.9. Supplément pour un abonnement de la région pour 1 ligne supplémentaire sur le réseau urbain d'Anvers :

1 semaine 60 F;

1 mois 230 F;

3 mois 640 F;

1 an 2 300 F.

## 3.3. Abonnements scolaires pour un trajet déterminé, exclusif le droit de confection.

3.3.1 prix de base mensuel : le prix de l'abonnement s'élève à :

405 F, augmenté de 52 F par km de 1 à 20 km;  
44 F par km de 21 à 40 km.

Les prix minimum, s'élèvent :

1er trimestre 2 480 F;  
2e trimestre 1 980 F;  
3e trimestre 1 490 F;  
12 mois 5 980 F;  
10 mois 5 500 F.

3.3.2. le prix de l'abonnement scolaire pour 10 mois est égal à 9,2 fois le prix de base mensuel, arrondi aux 10 F supérieurs.

3.3.3. le prix de l'abonnement scolaire pour le 1er trimestre est égal à 0,45 fois le prix pour 10 mois.

3.3.4. le prix de l'abonnement scolaire pour le 2e trimestre est égal à 0,36 fois le prix pour 10 mois.

3.3.5. le prix de l'abonnement scolaire pour le 3e trimestre est égal à 0,27 fois le prix pour 10 mois.

3.3.6. le prix des abonnements trimestriels sont arrondis aux 10 F supérieurs.

3.3.7 Abonnement scolaire valable sur tout le réseau "De Lijn" :

1er trimestre 9 630 F;  
2e trimestre 7 710 F;  
3e trimestre 5 780 F;  
10 mois 21 390 F;  
12 mois 23 250 F.

3.3.8 Abonnement scolaire valable sur tout le réseau De Lijn, utilisé sur les lignes directes Maaseik-Bruxelles et Bocholt-Anvers :

1er trimestre 10 590 F;  
2e trimestre 8 470 F;  
3e trimestre 6 360 F;  
10 mois 23 330 F;  
12 mois 25 580 F.

3.3.9. Supplément pour un abonnement scolaire régional, pour 1 ligne supplémentaire sur le réseau urbain d'Anvers :

1er trimestre 510 F;  
10 mois 1 420 F;  
12 mois 1 540 F.

## 3.4. Abonnements urbains, exclusif le droit de confection

3.4.1. Anvers et Gand :

a) ordinaires

1 mois 965 F;  
3 mois 2 700 F;  
1 an 9 650 F;

b) 25-/60

1 mois 835 F;  
3 mois 2 340 F;  
1 an 8 350 F.

3.4.2. Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk :

a) ordinaires

1 mois 935 F;  
3 mois 2 620 F;  
1 an 9 350 F.

b) 25-/60+

1 mois 835 F;  
3 mois 2 340 F;  
1 an 8 350 F.

3.4.3. Dans l'agglomération bruxelloise, le prix de l'abonnement urbain est aligné sur le prix de l'abonnement de la S.T.I.B.

3.4.4. Dans l'agglomération de Liège et Mouscron, le prix de l'abonnement urbain est aligné sur le prix de l'abonnement S.R.W.T.

## 3.5. Abonnements scolaire urbain, exclusif le droit de confection.

3.5.1. Anvers et Gand :

1 an (12 mois) 6 500 F;  
1er trimestre 2 925 F;  
2e trimestre 2 340 F;  
3e trimestre 1 755 F.

3.5.2. Ostende, Bruges, Roulers, Courtrai, Saint-Nicolas, Alost, Louvain, Malines, Turnhout, Hasselt et Genk :

12 mois 6 240 F;  
1er trimestre 2 810 F;  
2e trimestre 2 245 F;  
3e trimestre 1 685 F.

3.5.3. Bruxelles : valable dans le réseau urbain sur les lignes de la V.V.M. et de la S.R.W.T. :		
12 mois	7 470 F.	
10 mois	6 870 F.	
1er trimestre	3 090 F.	
2e trimestre	2 470 F.	
3e trimestre	1 855 F.	
3.6. Abonnements urbains, exclusif le droit de confection.		
3.6.1. Anver., et Gand		
a) ordinaires		
1 mois	1 420 F.	
3 mois	3 975 F.	
1 an	14 200 F.	
b) 25-/60+		
1 mois	1 260 F.	
3 mois	3 530 F.	
1 an	12 600 F.	
3.7. Abonnement scolaire suburbain, exclusif le droit de confection		
uniquement Anvers et Gand :		
1 an (12 mois)	9 830 F.	
1er trimestre	4 425 F.	
2e trimestre	3 530 F.	
3e trimestre	2 655 F.	
4. Tarifs divers.		
4.1. Colis : moins de 5 kg : 40 F.		
de 5 kg à 30 kg : 80 F.		
4.2. Abonnements touristiques sur les lignes littorales :		
— individuel 1 jour	320 F.	
— individuel 3 jours	545 F.	
— familial 1 jour	755 F.	
4.3. Abonnements d'entreprise, inclusif le droit de confection :		
Régions urbaines flamandes	13 000 F.	
Région suburbaine Anvers/Gand	19 200 F.	
Réseau "De Lijn"	39 300 F.	
4.4. Cartes plaines de jeux :		
Transport de groupes de 20 personnes au maximum vers les plaines de jeux. Le tarif s'élève à 20 F p.p., n'importe la distance parcourue.		
4.5. Bus vicinal Limbourg :		
— trajet direct, aller et retour, le jour même :		
50 F pour 1 ou 2 sections :		
65 F pour 3 ou 4 sections :		
— abonnements mensuels :		
600 F pour 1 ou 2 sections :		
720 F pour 3 ou 4 sections :		
4.6. Carte pour 24 heures :		
— Pour les villes d'Alost, Anvers, Bruges, Genk, Gand, Hasselt, Courtrai, Louvain, Malines, Ostende, Roulers, Saint-Nicolas et Turnhout :		
	100 F.	
— Réseau De Lijn :	400 F.	
— Réseau urbain Bruxelles :	125 F.	
5. Surtaxes.		
5.1. Surtaxe réclamée aux voyageurs non munis d'un titre de transport valable :		
— perception immédiate ou dans les 3 jours ouvrables		2 000 F.
— après 3 jours ouvrables		2 500 F.
— en cas de 2e infraction en 12 mois		5 000 F.
— en cas de 3e récidive et pour toute récidive ultérieure		11 000 F.
5.2. Surtaxe réclamée aux voyageurs faisant usage d'un abonnement non payé :		
		3 000 F.
5.3. Surtaxe réclamée aux voyageurs faisant usage d'une carte à prix réduit sans pouvoir exhiber la carte de réduction prescrite :		
en cas de présentation de la carte de réduction prescrite dans les 3 jours ouvrables :		100 F.
5.4. Surtaxe pour les titulaires d'un abonnement valable ne pouvant exhiber celui-ci dans le véhicule (en supplément du prix de voyage) :		
pour autant qu'ils présentent celui-ci dans les 3 jours ouvrables		100 F.
5.5. Surtaxe en cas de :		
— usage d'un titre de transport falsifié		
— utilisation frauduleuse d'un abonnement		
— utilisation frauduleuse d'un titre de transport à prix réduit		11 000 F.
5.6. Voyageurs n'ayant pas d'argent sur eux pour payer leur trajet :		
a) droit fixe payé dans les 14 jours (en supplément du prix de voyage) :		100 F.
b) montant supplémentaire perçu après 14 jours		2 000 F.

5.7. Voyageurs n'ayant pas sur eux le montant exact :	
a) dans les 14 jours (paiement du voyage)	0 F.
b) montant supplémentaire perçu après 14 jours	300 F.
5.8. Droit de confection de la carte client pour abonnement urbain, suburbain et réseau	30 F.
Supplément pour la confection d'un duplicata d'abonnement	300 F.
5.9. Taxe pour la restitution d'un objet trouvé	20 F.
5.10. Frais à réclamer aux non-clients pour la confection d'une attestation	300 F.
5.11. Infraction à l'interdiction de cracher ou de fumer dans les véhicules	
Souillures ou détériorations du matériel de la ligne ou utilisation et manipulation frauduleuse du matériel d'exploitation :	
frais de réparation avec un minimum de	2 000 F.

## Abonnements ordinaires (inclusif le droit de confection)

Sect-km	semaine	1 mois	3 mois	12 mois
1	210	830	2 270	8 030
2	215	840	2 300	8 130
3	230	900	2 470	8 730
4	245	960	2 640	9 330
5	260	1 020	2 810	9 930
6	275	1 080	2 970	10 530
7	290	1 140	3 140	11 130
8	305	1 200	3 310	11 730
9	320	1 260	3 480	12 330
10	335	1 320	3 650	12 930
11	350	1 380	3 810	13 530
12	370	1 440	3 980	14 130
13	385	1 500	4 150	14 730
14	400	1 560	4 320	15 330
15	415	1 620	4 490	15 930
16	430	1 680	4 650	16 530
17	445	1 740	4 820	17 130
18	460	1 800	4 990	17 730
19	475	1 860	5 160	18 330
20	490	1 910	5 300	18 830
21	505	1 970	5 470	19 430
22	520	2 020	5 610	19 930
23	530	2 070	5 750	20 430
24	545	2 120	5 890	20 930
25	560	2 170	6 030	21 430
26	570	2 220	6 170	21 930
27	585	2 280	6 330	22 530
28	600	2 330	6 470	23 030
29	610	2 380	6 610	23 530
30	625	2 430	6 750	24 030
31	640	2 480	6 890	24 530
32	650	2 530	7 030	25 030
33	665	2 580	7 170	25 530
34	680	2 640	7 340	26 130
35	690	2 690	7 480	26 630
36	705	2 740	7 620	27 130
37	720	2 790	7 760	27 630
38	730	2 840	7 900	28 130
39	745	2 890	8 040	28 630
40	760	2 940	8 180	29 130

Les prix des abonnements général "De Lijn" sont appliqués à partir de 40 km.

## Abonnements scolaires (inclusif le droit de confection)

Sect-km	10 mois	1er trimestre	2e trimestre	3e trimestre	12 mois
1	5 530	2 510	2 010	1 520	6 010
2	5 530	2 510	2 010	1 520	6 010
3	5 530	2 510	2 010	1 520	6 010
4	5 670	2 570	2 070	1 560	6 160
5	6 150	2 790	2 240	1 690	6 680
6	6 630	3 000	2 410	1 820	7 200
7	7 110	3 220	2 580	1 950	7 720
8	7 590	3 440	2 760	2 080	8 240
9	8 070	3 650	2 930	2 210	8 760
10	8 540	3 860	3 100	2 330	9 280

## Abonnements scolaires (inclusif le droit de confection)

Sect-km	10 mois	1er trimestre	2 <sup>e</sup> trimestre	3 <sup>e</sup> trimestre	12 mois
11	9 020	4 080	3 270	2 460	9 800
12	9 500	4 300	3 440	2 590	10 320
13	9 980	4 510	3 620	2 720	10 840
14	10 460	4 730	3 790	2 850	11 360
15	10 940	4 940	3 960	2 980	11 880
16	11 420	5 160	4 140	3 110	12 400
17	11 890	5 370	4 300	3 240	12 920
18	12 370	5 590	4 480	3 370	13 440
19	12 850	5 800	4 650	3 500	13 960
20	13 330	6 020	4 820	3 630	14 480
21	13 770	6 200	4 970	3 730	14 920
22	14 140	6 380	5 110	3 840	15 360
23	14 540	6 560	5 260	3 950	15 800
24	14 950	6 750	5 410	4 060	16 240
25	15 350	6 930	5 550	4 170	16 680
26	15 760	7 110	5 700	4 280	17 120
27	16 160	7 290	5 840	4 390	17 560
28	16 570	7 480	5 990	4 500	18 000
29	16 970	7 660	6 130	4 610	18 440
30	17 380	7 840	6 280	4 720	18 880
31	17 780	8 020	6 420	4 830	19 320
32	18 190	8 210	6 570	4 940	19 760
33	18 590	8 390	6 720	5 050	20 200
34	19 000	8 570	6 860	5 160	20 640
35	19 400	8 750	7 010	5 260	21 080
36	19 810	8 940	7 160	5 380	21 520
37	20 210	9 120	7 300	5 480	21 960
38	20 620	9 300	7 450	5 590	22 400
39	21 020	9 480	7 590	5 700	22 840
40	21 420	9 660	7 740	5 810	23 280

Les prix des abonnements général "De Lijn" sont appliqués à partir de 40 km

## Tableau résumé des abonnements urbains et suburbains (inclusif le droit de confection)

	Zone urbain (*)	Anvers Gand	Bruxelles
Abonnements urbains		(+train)	
1 mois	965	995	
3 mois	2 650	2 730	
12 mois	9 380	9 680	
ENTREPRISE 1 an	13 000	13 000	
25-/60+1 mois	865	865	
3 mois	2 370	2 370	
12 mois	8 380	8 380	
Abonnements suburbains			
1 mois		1 450	
3 mois		4 005	
12 mois		14 230	
ENTREPRISE 1 an		19 200	
25-/60+1 mois		1 290	
3 mois		3 560	
12 mois		12 630	
Abonnements scolaires			
Urbains 10 mois	—	—	6 900
1T	2 840	2 955	3 120
2T	2 275	2 370	2 500
3T	1 715	1 785	1 885
12 mois	6 270	6 530	7 500
Abonnements scolaires			
Suburbains 12 mois		9 860	
1T		4 455	
2T		3 560	
3T		2 685	

(\*) Zone urbaine d'Alost, Bruges, Genk Hasselt Courtrai, Louvain, Malines, Ostende, Roulers, Saint-Nicolas et Turnhout.

Tableau de l'intervention financière de l'employeur en vigueur à partir du 1er février 1995

Distance km	Employeur semaine	Employeur mois	Employeur 3 mois	Employeur 12 mois
1	113	430	1 205	4 300
2	116	430	1 205	4 300
3	118	430	1 205	4 300
4	128	465	1 305	4 650
5	135	500	1 400	5 000
6	145	530	1 485	5 285
7	153	560	1 565	5 575
8	160	590	1 645	5 860
9	168	615	1 725	6 145
10	175	645	1 805	6 430
11	184	680	1 900	6 770
12	192	710	1 980	7 060
13	201	740	2 080	7 405
14	208	770	2 155	7 680
15	215	800	2 235	7 970
16	224	830	2 330	8 310
17	235	860	2 410	8 600
18	242	895	2 495	8 890
19	251	925	2 585	9 220
20	260	960	2 685	9 570
21	266	985	2 750	9 805
22	275	1 020	2 840	10 140
23	284	1 045	2 935	10 475
24	290	1 070	3 000	10 705
25	299	1 110	3 100	11 065
26	308	1 145	3 195	11 400
27	315	1 170	3 275	11 675
28	324	1 200	3 355	11 970
29	329	1 235	3 450	12 315
30	338	1 260	3 530	12 585
31	346	1 320	3 685	13 160
32	351	1 320	3 685	13 160
33	358	1 320	3 685	13 160
34	367	1 410	3 950	14 085
35	373	1 410	3 950	14 085
36	381	1 410	3 950	14 085
37	389	1 500	4 190	14 920
38	394	1 500	4 195	14 975
39	402	1 500	4 195	14 975
à partir de 40	410	1 588	4 417	15 730
Abonnements urbains				
Anvers et Gand	—	498	1 365	4 840
25-/60+	—	433	1 185	4 190
Autres villes	—	483	1 325	4 690
25-/60+	—	433	1 185	4 190
Abonnements suburbains				
25-/60+	—	560	1 565	5 575
25-/60+	—	560	1 565	5 575
Supplément 1 ligne Anvers				
	30	115	320	1 150
Abonnement pour tout le réseau				
+utilisation ligne directe	—	1 588	4 417	15 730
		1 750	4 871	17 350

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## COMMUNAUTE FRANÇAISE

F. 95 — 530

**4 JUILLET 1994. — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française rendant applicable au personnel de la Communauté française l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans les administrations de l'Etat**

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3 et § 4, modifié par la loi spéciale du 8 août 1988;

Vu l'arrêté royal du 28 février 1991 relatif à l'interruption à mi-temps de la carrière professionnelle dans les administrations de l'Etat tel que modifié en dernier lieu, notamment quant à son intitulé, par l'arrêté royal du 30 décembre 1993;